

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> FELEX REQUIR. & STOCK REPLENISHMENT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8482-133149/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8482-133149	<b>Date</b> 2012-08-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-454-60865	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp454.W8482-133149	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-08-29</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Slack, Ron	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp454
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3942 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-2953
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Page 2 of - de 11  
Line Item Detail - Détails de l'article



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	REMOTE ACTUATION METHOD: DIAPHRAGM FILTER: INCLUDED SPECIAL FEATURES: DRAIN COCK ON FILTER BOWL • NNO: 4820-21-908-2408 SOUPAPE, REGULATRICE, PRESSION DE FLUIDE MATIERE DU CORPS/CARROSSERIE: ALUMINIUM ALLIE DISPOSITIF DE COMMANDE DE DEBIT: CONE GUIDE PAR LE HAUT NOMBRE DE RACCORDEMENTS D'EXTREMITE: 2 TYPE DE RACCORDEMENT DE LA PREMIERE EXTREMITE: FEMELLE AVEC FILETAGE POUR "PIPE" SENS DU FILETAGE DE LA PREMIERE EXTREMITE: A DROITE RELATION ENTRE LA DEUXIEME EXTREMITE ET LA PREMIERE: IDENTIQUE									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU: AIR TYPE DE SIEGE A BAGUE REPLACABLE: FILETE TYPE DE REGULATION: UNE PHASE MANUELLE MODE DE COMMANDE MANUELLE: VIS MODELE DE TIGE DE SOUPE: SIMPLE SIEGE MODE DE TARAGE DE LA SOUPE: RESSORT MODE DE COMMANDE A DISTANCE: DIAPHRAGME FILTRE: INCLUS CARACTERISTIQUES SPECIALES: ROBINET DE PURGE SUR CUVE DE FILTRE • Acceptable Part Number/Numéro de pièce acceptable 802077-040-100 or equivalent/ou equivalent									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim. Révisée Révisée		U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Plant/Usine Destination		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	<p>• NSCM/COF: 81576 Dresser Canada Inc. 5010 N Service Rd., Burlington Ont.</p> <p>• Part Number Offered.Numéro de Pièce offert</p> <p>• _____</p> <p>• Manufacturer/Fabricant</p> <p>• _____</p> <p>NSCM/CAGE - COF/CAGE: 81576 Part No. - N° de la partie: 802077-040-100</p>										

Page 6 of - de 11  
Line Item Detail - Détails de l'article



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	SEAT VALVE LOADING METHOD: SPRING REMOTE ACTUATION METHOD: DIAPHRAGM FILTER: INCLUDED SPECIAL FEATURES: DRAIN COCK ON FILTER BOWL . . . NNO: 4820-21-908-2408 SOUPAPE, REGULATRICE, PRESSION DE FLUIDE MATIERE DU CORPS/CARROSSERIE: ALUMINIUM ALLIE DISPOSITIF DE COMMANDE DE DEBIT: CONE GUIDE PAR LE HAUT NOMBRE DE RACCORDEMENTS D'EXTREMITÉ: 2 TYPE DE RACCORDEMENT DE LA PREMIERE EXTREMITÉ: FEMELLE AVEC FILETAGE POUR "PIPE" SENS DU FILETAGE DE LA									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	PREMIERE EXTREMITE: A DROITE RELATION ENTRE LA DEUXIEME EXTREMITE ET LA PREMIERE: IDENTIQUE MILIEU POUR LEQUEL L'ARTICLE EST CONCU: AIR TYPE DE SIEGE A BAGUE REPLACABLE: FILETE TYPE DE REGULATION: UNE PHASE MANUELLE MODE DE COMMANDE MANUELLE: VIS MODELE DE TIGE DE SOUPAPE: SIMPLE SIEGE MODE DE TARAGE DE LA SOUPAPE: RESSORT MODE DE COMMANDE A DISTANCE: DIAPHRAGME FILTRE: INCLUS CARACTERISTIQUES SPECIALES: ROBINET DE PURGE SUR CUVE DE FILTRE .									





Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Current Courant	Quantity - Quantité Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
2	Acceptable Part Number/Numéro de pièce acceptable 802077-040-100 or equivalent/ou equivalent • NSCM/COF: 81576 Dresser Canada Inc. 5010 N Service Rd., Burlington Ont. • Part Number Offered/.Numéro de Pièce offert • _____ • Manufacturer/Fabricant • _____ NSCM/CAGE - COF/CAGE: 81576 Part No. - N° de la partie:									



Item Art.	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Quantity - Quantité			U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Del. Req. Liv. Req.	Del. Offered Liv. offerte
				Current Courant	Inc./Dec. Augm/dim.	Revised Révisée		FOB/FAM Destination	Plant/Usine		
2	802077-040-100										

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8482-133149/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp454

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8482-133149

File No. - N° du dossier

hp454W8482-133149

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification de l'invitation numéro 001 est émise pour reviser la description de l'article.

Toutes les autre modalites demeurent inchangée.